

1 PROTECTION

N95 - Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions may apply.

R95 - Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols; time use restrictions may apply

N99 - Particulate Filter (99% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use limitations may apply

P100 - Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosol

P95 - Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols.

AM – Ammonia **HC** – Hydrogen Chloride **OV** – Organic Vapor
CD – Chlorine Dioxide **HF** – Hydrogen Fluoride **SD** – Sulfur Dioxide
CL – Chlorine **HS** – Hydrogen Sulfide **SA** – Supplied-air
FM – Formaldehyde **MA** – Methylamine **CF** – Continuous Flow

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

- A- Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
- B- Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
- C- Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
- D- Air-line respirators can be used only when the respirators are supplied with respirable air meeting the requirements of CGA G-7.1 Grade D or higher quality.
- E- Use only the pressure ranges and hose lengths specified in the User's Instructions.
- G- If airflow is cut off, switch to filter and/or cartridge or canister and immediately exit to clean air.
- H- Follow established cartridge and canister change schedules or observe the ESLI to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.
- J- Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
- K- Occupational Safety and Health Administration regulations require gas-proof goggles to be worn with this respirator when used against formaldehyde.
- L- Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges, canisters, and/or filters.
- M- All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
- N- Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration specified by the manufacturer.
- O- Refer to the User's Instructions and/or maintenance manuals for information on the use and maintenance of these respirators.
- P- NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
- S- Special or critical User's Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to the User's Instructions before donning.

1 PROTECTION

N95-Filtre à particules (rendement de filtration de 95 %) efficace contre les particules aérosol non grasses; possibles restrictions de durée d'utilisation

R95-Filtre à particules (rendement de filtration de 95 %) efficace contre toutes les particules aérosol; possibles restrictions de durée d'utilisation

N99-Filtre à particules (rendement de filtration de 99 %) efficace contre les particules aérosols non grasses; possibles restrictions de durée d'utilisation

P100-Filtre à particules (rendement de filtration de 99,97 %) efficace contre toutes les particules aérosols

P95 - Filtre à particules (niveau d'efficacité de filtration de 95 %) efficace contre tous les aérosols particulaires

AM – Ammoniac **HC** – Chlorure d'hydrogène **OV** – Vapeur organique
CD – Dioxyde de chlore **HF** – Fluorure d'hydrogène **SD** – Dioxyde de soufre
CL – Chlore **HS** – Sulfure d'hydrogène **SA** – Air fourni
FM – Formaldéhyde **MA** – Méthylamine **CF** – Débit continu

2. AVERTISSEMENTS ET LIMITATIONS

- A- Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
- B- Ne pas utiliser dans des atmosphères immédiatement dangereuses pour la vie ou la santé.
- C- Ne pas dépasser les concentrations maximales d'utilisation établies par les normes réglementaires.
- D- Les respirateurs à adduction d'air ne peuvent être utilisés que lorsque l'air fourni est respirable et conforme aux exigences de la norme CGA G-7.1, qualité D ou supérieure.
- E- Utiliser uniquement les plages de pression et les longueurs de tuyaux spécifiées dans les instructions d'utilisation.
- G- En cas d'interruption du débit d'air, passer au filtre et/ou à la cartouche ou au boîtier et quitter immédiatement la zone vers de l'air propre.
- H- Respecter les calendriers établis de remplacement des cartouches et des boîtiers ou observer l'ESLI afin de garantir leur remplacement avant toute percée.
- J- Une mauvaise utilisation ou un entretien inadéquat de ce produit peut entraîner des blessures ou la mort.
- K- Les règlements de l'Occupational Safety and Health Administration exigent le port de lunettes étanches aux gaz avec ce respirateur lorsqu'il est utilisé contre le formaldéhyde.
- L- Suivre les instructions d'utilisation du fabricant pour le remplacement des cartouches, boîtiers et/ou filtres.
- M- Tous les respirateurs approuvés doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux réglementations de la MSHA, de l'OSHA et aux autres normes applicables.
- N- Ne jamais substituer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utiliser uniquement des pièces de rechange exactes dans la configuration spécifiée par le fabricant.
- O- Se référer aux instructions d'utilisation et/ou aux manuels d'entretien pour des informations sur l'utilisation et l'entretien de ces respirateurs.
- P- Le NIOSH n'évalue pas les respirateurs pour une utilisation comme masques chirurgicaux.
- S- Des instructions d'utilisation spéciales ou critiques et/ou des limitations spécifiques s'appliquent. Se référer aux instructions d'utilisation avant de mettre le respirateur.

1 PROTEÇÃO

N95-Filtro para particulados (com nível de 95% de eficiência) eficaz contra todos os aerossóis de particulados sem óleo; pode haver restrições do período de utilização

R95-Filtro para particulados (com nível de 95% de eficiência) eficaz contra todos os aerossóis de particulados; pode haver restrições do período de utilização

N99-Filtro para particulados (com nível de 99% de eficiência) eficaz contra todos os aerossóis de particulados sem óleo; pode haver restrições do período de utilização

P100-Filtro para particulados (com nível de 99,97% de eficiência) eficaz contra todos os aerossóis de particulados

P95 - Filtro de partículas (nível de eficiência de filtração de 95%) eficaz contra todos os aerossóis particulados

AM – Amônia **HC** – Cloreto de hidrogênio **OV** – Vapor orgânico
CD – Dióxido de cloro **HF** – Fluoreto de hidrogênio **SD** – Dióxido de enxofre
CL – Cloro **HS** – Sulfeto de hidrogênio **SA** – Ar fornecido
FM – Formaldeído **MA** – Metilamina **CF** – Fluxo contínuo

2. ADVERTÊNCIAS E LIMITAÇÕES

- A- Não utilizar em atmosferas que contenham menos de 19,5% de oxigênio.
- B- Não utilizar em atmosferas imediatamente perigosas à vida ou à saúde.
- C- Não exceder as concentrações máximas de uso estabelecidas pelas normas regulatórias.
- D- Respiradores de linha de ar só podem ser utilizados quando o ar fornecido for respirável e atender aos requisitos da norma CGA G-7.1 Grau D ou superior.
- E- Utilizar somente as faixas de pressão e os comprimentos de mangueira especificados nas Instruções do Usuário.
- G- Se o fluxo de ar for interrompido, mudar para filtro e/ou cartucho ou recipiente e sair imediatamente para uma área com ar limpo.
- H- Seguir os cronogramas estabelecidos de substituição de cartuchos e recipientes ou observar o ESLI para garantir a substituição antes da saturação.
- J- O uso ou a manutenção inadequados deste produto podem resultar em ferimentos ou morte.
- K- Os regulamentos da Occupational Safety and Health Administration exigem o uso de óculos à prova de gás com este respirador quando utilizado contra formaldeído.
- L- Seguir as Instruções do Usuário do fabricante para a substituição de cartuchos, recipientes e/ou filtros.
- M- Todos os respiradores aprovados devem ser selecionados, ajustados, utilizados e mantidos de acordo com os regulamentos da MSHA, da OSHA e outras normas aplicáveis.
- N- Nunca substituir, modificar, adicionar ou omitir peças. Utilizar somente peças de reposição exatas na configuração especificada pelo fabricante.
- O- Consultar as Instruções do Usuário e/ou os manuais de manutenção para informações sobre o uso e a manutenção destes respiradores.
- P- O NIOSH não avalia respiradores para uso como máscaras cirúrgicas.
- S- Instruções especiais ou críticas de uso e/ou limitações específicas aplicam-se. Consultar as Instruções do Usuário antes de colocar o respirador.

1 PROTECCIÓN

N95-Filtro de partículas (nivel de eficiencia del filtro de 95%) eficaz contra los aerosoles con partículas libres de aceite; podrían aplicar restricciones por tiempo de uso

R95-Filtro de partículas (nivel de eficiencia del filtro de 95%) eficaz contra todos los aerosoles con partículas; podrían aplicar restricciones por tiempo de uso

N99-Filtro de partículas (nivel de eficiencia del filtro de 99%) eficaz contra los aerosoles con partículas libres de aceite; podrían aplicar restricciones por tiempo de uso

P100-Filtro de partículas (nivel de eficiencia del filtro de 99,97%) eficaz contra todos los aerosoles con partículas

P95 - Filtro de partículas (nivel de eficiencia de filtración del 95%) eficaz contra todos los aerosoles particulados

AM – Amoníaco **HC** – Cloruro de hidrógeno **OV** – Vapor orgánico
CD – Dióxido de cloro **HF** – Fluoruro de hidrógeno **SD** – Dióxido de azufre
CL – Cloro **HS** – Sulfuro de hidrógeno **SA** – Aire suministrado
FM – Formaldehído **MA** – Metilamina **CF** – Flujo continuo

2. PRECAUCIONES Y LIMITACIONES

- A- No utilizar en atmósferas que contengan menos del 19.5 % de oxígeno.
- B- No utilizar en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.
- C- No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas regulatorias.
- D- Los respiradores de línea de aire solo pueden utilizarse cuando se suministre aire respirable que cumpla con los requisitos de la norma CGA G-7.1 Grado D o de mayor calidad.
- E- Utilizar únicamente los rangos de presión y las longitudes de manguera especificados en las Instrucciones del Usuario.
- G- Si se interrumpe el flujo de aire, cambiar a filtro y/o cartucho o canister y salir inmediatamente a un área con aire limpio.
- H- Seguir los programas establecidos de cambio de cartuchos y canisters u observar el ESLI para asegurar su reemplazo antes de que ocurra la penetración.
- J- El uso o mantenimiento inadecuados de este producto pueden provocar lesiones o la muerte.
- K- Las regulaciones de la Occupational Safety and Health Administration exigen el uso de gafas a prueba de gas con este respirador cuando se utilice contra formaldehído.
- L- Seguir las Instrucciones del Usuario del fabricante para el cambio de cartuchos, canisters y/o filtros.
- M- Todos los respiradores aprobados deben seleccionarse, ajustarse, utilizarse y mantenerse de acuerdo con las regulaciones de MSHA, OSHA y otras normativas aplicables.
- N- Nunca sustituir, modificar, agregar u omitir piezas. Utilizar únicamente piezas de repuesto exactas en la configuración especificada por el fabricante.
- O- Consultar las Instrucciones del Usuario y/o los manuales de mantenimiento para obtener información sobre el uso y mantenimiento de estos respiradores.
- P- NIOSH no evalúa los respiradores para su uso como mascarillas quirúrgicas.
- S- Se aplican instrucciones especiales o críticas del usuario y/o limitaciones específicas de uso. Consultar las Instrucciones del Usuario antes de colocarse el respirador.

PIP Global Holdings, Inc

25 British American Blvd.

Latham, NY 12110

USA